






读楚系简帛札记(五则)



王 辉














中山大学中文系

提要 楚帛书甲篇残字当是“怒”字；新蔡卜筮简“恚”字可读为解；郭店简《唐虞之道》的据新出材料当如整理者说为“冒”字；《上博(五)·弟子问》简10“色以官”意思是依照容貌来任命官职；据楚简材料，中山圆壶的“”和越器者刃钟的“”均当读为广。

关键词 楚系简帛、字词、札记

一 楚帛书甲篇“怒”

楚帛书甲篇有残字作：。此字上部模糊，或释为“每”，或释为“母”，或释为“女”¹。刘信芳曾认为上部似从，字应从女声²；后又改释为“每”³。近出《楚帛书诂林》徐在国按语认为释“每”可从⁴。

按，楚简“每”字作（《郭店·语丛一》简32）、（《上博(二)·子羔》简4），与显然不是一个字。与相同的字形见于新出楚简材料。《上博(二)·从政乙》简3说小人“则勑(胜)”，，整理者张光裕释为怒⁵；《上博(六)·平王问郑寿》简1“惧鬼神以为，使先王无所归”，，整理者陈佩芬释为“怒”⁶，陈伟改释为“怒”⁷。楚文字“怒”异体有四：（《上博(五)·三德》简13）、（《郭店·老子(甲篇)》简34、《上博(一)·性情论》简1等）、（《郭店·语丛一》简46、《上博(六)·竞建内之》简6）和。如此，则从字形看也应该释为“怒”。

帛书“怒”上一字残泐不清，下是水字，再下一字亦残。其意颇难索解。刘信芳曾疑读为《诗·卫风·汾沮洳》中“沮洳”之洳，“沮洳”意为水渐貌¹⁰。

¹ 参看徐在国《楚帛书诂林》第30-31页，安徽大学出版社2010年。

² 刘信芳《楚帛书解诂》，《中国文字》新21期，（台北）艺文印书馆1996年。

³ 刘信芳《子弹库楚墓出土文献研究》第16页，（台北）艺文印书馆2002年。

⁴ 徐在国《楚帛书诂林》第31页。

⁵ 马承源主编《上海博物馆藏战国楚竹书(二)》第235页，上海古籍出版社2002年。

⁶ 马承源主编《上海博物馆藏战国楚竹书(六)》第257页，上海古籍出版社2007年。

⁷ 陈伟《读〈上博六〉条记》，武汉大学简帛网2007年7月9日。



⁸ 范常喜《上博楚竹书文字补释八则》，《古文字研究》第27辑，第425页，中华书局2008年）释。

⁹ 参看杨泽生《释“怒”》，《中山大学学报(社会科学版)》2010年第6期。

¹⁰ 刘信芳《楚帛书解诂》，《中国文字》新21期，（台北）艺文印书馆1996年。

二 新蔡卜筮简“恚”

新蔡卜筮简有“恚”字，见于以下诸简：

- (1) 以其不良恚瘳之古(故) 甲三：184-2、185、222
- (2) 恚瘳(瘳) 甲三：265
- (3) 疾速损，少迟恚瘳(瘳) 乙二：3、4
- (4) 疾速损，少迟恚瘳(瘳) 乙二：47


“恚”，张新俊读为𠄎，解释为除去，并引《方言》卷二“南楚病愈者谓之差……，或谓之𠄎”为证¹¹。宋华强从之¹²。


按，楚简从“圭”之字多可读为解。包山简 259“桂冠”，整理者疑“桂”读为獬，《淮南子·主术》“楚文王好服獬冠”¹³。望山二号墓简 62“𧇧冠”，整理者也认为当读为“獬冠”，引《论衡·是应》“𧇧𧇧”即“獬豸”、《淮南子·主术》“獬冠”《太平御览》引作“𧇧冠”为证¹⁴。九店简 28“利以𧇧凶，除不详”，陈伟武师、李家浩并引睡虎地秦简《日书》甲种简五正贰楚除害日占辞“利以除凶厉”，读“𧇧”为解，解释为除去¹⁵；包山简 137、137 反“𧇧荷”，两先生都读“𧇧”为解，陈师还指出“𧇧荷”与包山简 120“解句”意同，即打开桎梏。准此，简文“恚”或亦可读为解。病愈为“解”文献多见，如《书·顾命》“王不恚”，《释文》曰：“马本作不释，云不释，疾不解也。”《太平经·分别四治法》：“则天有疾病，悒悒不解。”医古文中尤习见，例多不赘举。

三 郭店简《唐虞之道》“冒”

《郭店·唐虞之道》简 25-26：

古者圣人廿而冒。

“冒”字作形，整理者释为冒，认为字下部“自”是目之误，读作《说文》训作“小儿及蛮夷头衣”的冃，“二十而冒”系言年二十加冠为成人¹⁶。李零指出古人习称“二十而冠”，此字从冃从自，似乎与“冒”有别，疑是“冠”字异体¹⁷。李天虹则说字下部可能不是目之误，而是“首”字，上部所从即冠帽形，所以它可能就是冠字的一种异体¹⁸。杨泽生师怀疑字从自从尹声或从君省声，很可能是“冠”的另外一种写法¹⁹。

按，《上博(四)·曹沫之陈》简 60“毋冒以陷，必过前攻”，“冒”作形，与《唐虞之道》字同，下正从自。准此，郭店简整理者所说“自”为“目”之误的意见正确。“冒”读

¹¹ 张新俊《新蔡葛陵楚墓竹简文字补正》，《中原文物》2005年第4期。

¹² 宋华强《新蔡葛陵楚简初探》第190页，注释①，武汉大学出版社2010年。

¹³ 湖北荆沙铁路考古队《包山楚简》第61页，文物出版社1991年。

¹⁴ 湖北省文物考古研究所、北京大学中文系编《望山楚简》第130页，中华书局1995年。

¹⁵ 陈伟武《战国楚简考释论议》，《第三届国际中国古文字学研讨会论文集》第639页，香港中文大学1997年；湖北省考古研究所、北京大学中文系编《九店楚简》第83-84页，中华书局2000年。

¹⁶ 荆门市博物馆《郭店楚墓楚简》第159页，文物出版社1998年。

¹⁷ 李零《郭店楚简校读记》，《道家文化研究》第17辑，第500页，生活·读书·新知三联出版社1999年。

¹⁸ 李天虹《郭店楚简与传世文献互征七则》，《江汉考古》2000年第3期。

¹⁹ 杨泽生《战国竹书研究》第80页，中山大学出版社2009年。

为帽，《说文》作冂。《慧琳音义》卷九十二“帽簪”注引《文字典说》：“帽，冠也。”古人多言“二十而冠”，“二十而帽”的说法不见于传世文献，简文恰可作为补充。

四 《上博(五)·弟子问》简 10 “色以授官”

《上博(五)·弟子问》简 10

夫以众𦍋(犯)难，以亲受禄；劳以成事，色以授官。

“禄”从何有祖释²⁰，“色”从陈伟释²¹。𦍋字整理者认为字与楚简“强”字稍异，或读为“擅”，《韩诗外传》卷五“大夫擅官”²²。何有祖同意读擅，将字分析为从尸从亼²³。陈伟认为此是亼字，读为属，委托、任用之意；读“色”为嗇，疏通整句话意思为“让众人冒险，而让亲信收益；让别人辛劳成事，却不舍得委任官职”²⁴。曹建国说简文中的“亼”即树，“树官”即树立职责、担负起某种职责之意²⁵。

按，𦍋字奇怪，字形待考。但陈伟对“授官”一词及整句话意思的把握还是基本正确的。不过“色”字无需破读，即容色、容貌。《说文·色部》：“色，颜色也。”“色以授官”，即以容貌为标准授官。《上博(五)·鲍叔牙与隰朋之谏》简 1 有“有夏氏观其容以使”的说法。《墨子·尚贤中》：“夫无故富贵、面目佼好则使之。”又：“且夫王公大人有所爱其色而使。”《大戴礼记·用兵》：“疏远国老，幼色是与，而暴慢是亲。”这和“以亲受禄”一样，与“有功者受重禄，有能者处大官”（《韩非子·人主》）、“因能而授禄，录功而与官”（《韩非子·外储说左下》）相违背，不利于治国。《商君书·修权》：“故授官予爵不以其劳，则忠臣不进。”

五 据楚简材料说铜器铭文中的“𡗗”和“室”

楚简材料中的“𡗗”字多可读为广，如郭店简《老子乙》简 11 “𡗗德如不足”，今本和帛书乙本“𡗗”作广；《上博(一)·孔子诗论》简 10 诗篇名“汉𡗗”即今本《汉广》；《上博(六)·慎子曰恭俭》简 4 “均分而𡗗𡗗(施)”，“𡗗”，整理者读为广²⁶。从“𡗗”的“室”字亦可读为广，如上博(七)·吴命》简 5 “以室东海之表”，整理者即读“室”为广²⁷。清华简《祭公之顾命》简 13 “室寔方邦”，今本《书·顾命》作“大开方封”。整理者读“室”为皇，训作大²⁸。邓少平指出“室”当读为广²⁹。据此，可以对一些铜器铭文中“𡗗”和“室”字的读法作出判断。

平山一号墓出土的战国中山𡗗盗圆壶(《集成》15·9734)有一句称赞贤臣司马𡗗的话，说他“德行盛𡗗”。“𡗗”，李学勤、李零、于豪亮读为皇³⁰；徐中舒、伍仕谦读为往³¹；

²⁰ 何有祖《上博五〈弟子问〉试读三则》，简帛网 2006 年 2 月 20 日。

²¹ 陈伟《上博五〈弟子问〉零释》，简帛网 2006 年 2 月 21 日。

²² 马承源主编《上海博物馆藏战国楚竹书(五)》第 274 页，上海古籍出版社 2005 年。

²³ 何有祖《上博五〈弟子问〉试读三则》，简帛网 2006 年 2 月 20 日。

²⁴ 陈伟《上博五〈弟子问〉零释》，简帛网 2006 年 2 月 21 日。

²⁵ 曹建国《上博竹书〈弟子问〉关于子路的几条简文疏释》，载丁四新主编《楚地简帛思想研究(三)》第 86 页，湖北教育出版社 2007 年。

²⁶ 马承源主编《上海博物馆藏战国楚竹书(六)》第 280 页，上海古籍出版社 2007 年。

²⁷ 马承源主编《上海博物馆藏战国楚竹书(七)》第 316 页，上海古籍出版社 2008 年。

²⁸ 李学勤主编《清华大学藏战国竹简(壹)》，下册第 177 页，中西书局 2010 年。

²⁹ 参看复旦大学出土文献与古文字研究中心读书会《清华简〈祭公之顾命〉研读札记》文下评论，复旦大学出土文献与古文字研究中心网站 2011 年 1 月 5 日。

³⁰ 李学勤、李零《平山三器与中山国史的若干问题》，《考古学报》1979 年第 2 期。于豪亮《中山三器铭文

张政烺、朱德熙、裘锡圭读为旺³²，“旺”，《说文·日部》作𠄎，“光美也”。以上诸说，以读旺信者最多。一些常用的工具书如张守中《中山王𠄎器文字编》³³、何琳仪《战国古文字典》³⁴、张亚初《殷周金文集成引得》³⁵、黄德宽主编《古文字谱系疏证》³⁶、王辉《古文字通假字典》³⁷均以“𠄎”读为旺，四版《金文编》说“𠄎”“义如旺”³⁸。似乎这种说法已经被大家公认了。唯董莲池《金文编校补》³⁹引铭文此句时作“德行盛广”，其说甚确。但因董说隐蔽，又未作论证，学者或不知。按，先秦两汉文献以旺、皇修饰德、德行鲜有例证，而以“广”则文例甚多，比如《逸周书·太子晋解》：“由舜而下，其孰有广德？”《老子》第四十一章：“广德若不足。”亦有如铭文之“广”作谓语者，如《庄子·天地》：“故其德广，其心之出，有物采之。”《说苑·敬慎》：“德行广大而守以恭者荣。”可以看出，读“𠄎”为广更合古文搭配习惯。

再说一个从“𠄎”的“室”字。越器者泅钟(《集成》1·120-1·132)中越王说者泅“室攷(捍)庶馘(盟)，以祗光朕位”。“室”，饶宗颐、郭沫若读往⁴⁰，论者多从之。按，“室”读广于意也通。金文称颂语习见类似格式，如“广启朕身”、“广讫楚荆”、“广嗣四方”等⁴¹，钟铭“广捍庶盟”与之相同。

补记：本文于2011年2月底投稿。待刊过程中，刘信芳《楚简帛通假汇释》(高等教育出版社2011年2月)第245页也将新蔡简“恚”读为解，第二则可视为刘先生说法的注脚。

考释》，《考古学报》1979年第2期。

³¹ 徐中舒、伍仕谦《中山三器释文及宫堂图说明》，《中国史研究》1979年第2期。

³² 张政烺《中山国胤嗣好盗壶释文》，《古文字研究》第1辑，中华书局1979年；朱德熙、裘锡圭《平山中山王墓铜器铭文的初步研究》，《文物》1979年第1期。

³³ 中华书局1981年，第39页。

³⁴ 中华书局1998年，第632页。

³⁵ 中华书局2001年，第511页。

³⁶ 商务印书馆2007年，第1746页。

³⁷ 中华书局2008年，第404页。

³⁸ 中华书局1985年，第417页。

³⁹ 东北师范大学出版社1995年，第298页。此蒙复旦网编辑告知，谨致谢忱。

⁴⁰ 饶说引自何琳仪《者泅钟铭校注》，《古文字研究》第17辑，中华书局1989年；郭沫若《者泅钟铭考释》，《考古学报》1958年第1期。

⁴¹ 参看张亚初《殷周金文集成引得》第686页，中华书局2001年。

Five Notes on the Decipherment of Characters in Chu Bamboo Slips and Silk

WANG Hui

Abstract This paper attempts to decipher certain characters such as “𠄎”, “恚”, “冒” and “色” found in Chu bamboo slips and silk.

Keywords Chu bamboo slips and silk, words, decipher